

ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ



ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету

міжнародних відносин і права

Юрій МУДРИК

29 серпня 2025 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова (правничий аспект)

Назва дисципліни

Галузь знань – D Бізнес, адміністрування та право

Спеціальність – D8 Право

Рівень вищої освіти – Перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма – Право

Обсяг дисципліни – 8 кредитів ЄКТС, **Шифр дисципліни** – ОЗП.03

Мова навчання – англійська

Статус дисципліни: обов'язкова (загальної підготовки)

Факультет – Міжнародних відносин і права

Кафедра – Іноземних мов

Форма здобуття освіти	Курс	Семестр	Обсяг дисципліни		Кількість годин							Курсовий проект	Курсова робота	Форма семестрового контролю	
					Аудиторні заняття					Самостійна робота, у т.ч. ІРС	Залік			Іспит	
			Кредити ЄКТС	Години	Разом	Лекції	Лабораторні роботи	Практичні заняття	Семінарс-кі заняття						
Д	1	1	4	120	50			50		70				+	
д	1	2	4	120	50			50		70				+	
Разом ДФН			8	240	100			100		140				2	

Робоча програма складена на основі освітньо-професійної програми «Право» за спеціальністю D8 Право.

Робоча програма складена

канд. пед. наук, доцент Оля МАГДЮК

Схвалена на засіданні кафедри Іноземних мов

Протокол від 28 серпня 2025 р. № 1

Зав. кафедри іноземних мов

Катерина ОЛЕКСАНДРЕНКО

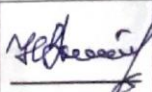
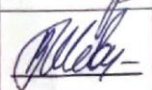
Робоча програма розглянута та схвалена вченою радою факультету міжнародних відносин і права

Голова вченої ради факультету

Юрій МУДРИК

Хмельницький 2025

2. Лист погодження

Посада	Назва факультету	Підпис	Ініціали, прізвище
Завідувач кафедри права	Факультет міжнародних відносин і права		- Микола ВАВРИНЧУК
Гарант освітньо-професійної програми «Право»	Факультет міжнародних відносин і права		Ольга ОХМАН

3. Пояснювальна записка

Дисципліна «Іноземна мова (правничий аспект)» є однією із дисциплін загальної підготовки і є обов'язковим компонентом у підготовці здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти очної форми здобуття освіти, які навчаються за освітньо-професійною програмою «Право» в межах спеціальності D8 «Право».

Пререквізити – вихідна.

Корреквізити – ОФП.09 Міжнародне публічне право і права людини, ОФП.22 Міжнародне приватне право, ОФП.23 Право ЄС.

Відповідно до **Стандарту вищої освіти** із зазначеної спеціальності та освітньої програми дисципліна сприяє розширенню і поглибленню:

компетентностей: (ІК) Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі у галузі правничої діяльності, (ЗК2) Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях, (ЗК5) Здатність спілкуватися іноземною мовою, (ЗК7) Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями, (ЗК14) Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.

програмних результатів навчання: ПРН10. Вільно спілкуватись державною та іноземною мовами як усно, так і письмово, із застосуванням правничої термінології. ПРН11. Мати базові навички риторики. ПРН17 Працювати в команді, забезпечуючи виконання завдань команди.

Мета дисципліни. Вивчення мови на професійному, побутовому та культурологічному рівні, формування комунікативних навичок у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній та письмовій формах.

На професійному рівні – розвиток навичок англомовної усної та письмової комунікації (читання літератури за фахом, усні та письмові повідомлення, участь у наукових конференціях, тощо).

Реалізація визначеної вище мети здійснюється на основі вивчення іноземних мов комплексно і одночасно поетапно.

Предмет дисципліни. Обсяг з лексики та граматики іноземної мови, що дає можливість здійснювати професійне спілкування та одержувати необхідну професійну інформацію з іноземних видань.

Завдання дисципліни. Читання та переклад фахової літератури, вивчення морфологічних структур, синтаксичних конструкцій в англійській мові в обсязі фахової тематики, складання анотацій та реферування англомовних юридичних статей, володіння навичками ділової та правничої англійської мови, професійне спілкування.

Результати навчання. Студент, який успішно завершив вивчення дисципліни, повинен: **знати** граматику в тому обсязі, що передбачає практичне володіння англійською мовою і формує навички усної та письмової комунікації; **володіти** лексикою в обсязі тематики, обумовленою програмою; **використовувати** спеціальну термінологічну лексику, що повинно забезпечити майбутньому спеціалісту можливість отримувати і передавати наукову інформацію зі свого фаху; **вміти** передавати зміст прочитаного матеріалу іноземною мовою; **робити** усне та письмове повідомлення, що дало б змогу брати участь у наукових конференціях; **вести** розмову з навчальних, побутових та фахових тем; **розуміти** і передавати змісти текстів після аудіювання та перегляду навчальних відеофільмів.

4. Структура і зміст робочої програми навчальної дисципліни

Назва розділу (теми)	Кількість годин, відведених на:	
	Денна форма	
	Практичні заняття	Самостійну роботу студентів
Перший семестр		
Тема 1. Higher education. Our University. Present Simple.	8	10
Тема 2. Future profession: Lawyer. Present Progressive.	8	12
Тема 3. Types of lawyers. Present Perfect Simple. Present Perfect Progressive.	8	12
Тема 4. Spheres of law. Past Simple.	8	12
Тема 5. Sources law. Past Progressive.	8	12
Тема 6. Civil law. Past Perfect Simple. Past Perfect Progressive.	10	12
Разом за 1-й семестр:	50	70
Другий семестр		
Тема 1. Tort law. Degrees of Comparison of Adjectives.	8	10
Тема 2. Personal injury claim. Modal verbs.	8	12
Тема 3. Employment law. Future Simple.	8	12
Тема 4. Employment Contracts. Future Progressive	8	12
Тема 5. Court system. Future Perfect Simple.	8	12
Тема 6. In the courtroom. Future Perfect Progressive.	10	12
Разом за 2-й семестр:	50	70
Разом:	100	140

5. Програма навчальної дисципліни

5.1. Зміст практичних занять

Перелік практичних занять для студентів денної форми навчання

Номер практичних занять	Теми практичних занять	Кількість годин
	Перший семестр	
1	Тема: Higher education. Our university. Вища освіта.	8
	Читання та переклад тексту за темою. Літ.: [1].	2
	Розмовна тема: Наш університет. Лексика, читання, переклад, аудіювання текстів за темою "Our University".	2
	Підготовка монологів та діалогів.	2
	Граматика: Present Simple. Types of questions. Літ.: [3].	2
2	Тема: Future profession: Lawyer. Майбутня спеціальність.	8
	Читання та переклад тексту за темою. Літ.: [1].	2
	Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації.	2
	Складання діалогів за темою. Розвиток монологічного мовлення.	2
	Граматика: Present Progressive. State Verbs. Літ.: [3].	2
3	Тема: Types of Lawyers. Типи юристів.	8
	Читання та переклад тексту за темою. Літ.: [1].	2
	Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації.	2
	Складання діалогів за темою.	2
	Граматика: Present Perfect Simple. Present Perfect Progressive. Літ.: [3].	2
4	Тема: Spheres of law. Сфери юриспруденції.	8
	Читання та переклад та аудіювання текстів за темою. Літ.: [1].	2
	Складання діалогів за темою.	2

	Написання есе.	2
	Граматика: Past Simple. Літ.: [3].	2
5	Тема: Sources of law. Джерела закону.	8
	Читання та переклад тексту за темою. Літ.: [1].	2
	Введення лексики у ситуації. Обговорення питань за темою.	2
	Підготовка монологів та діалогів за темою.	2
	Граматика: Past Progressive. Літ.: [3].	2
6	Тема: Civil law. Цивільне право.	8
	Читання та переклад тексту за темою. Літ.: [1].	2
	Введення лексики у ситуації. Підготовка монологів та діалогів	2
	Виконання тесту для перевірки розуміння прочитаного, вибіркового переказ тексту.	2
	Граматика: Past Perfect Simple. Past Perfect Progressive. Літ.: [3].	2
	Повторення пройденого матеріалу.	2
	Разом за перший семестр:	50
Номер практичного заняття	Теми практичних занять	Кількість годин
	<i>Другий семестр</i>	
1	Тема: Tort law. Делікатне право.	8
	Читання та переклад тексту за темою. Літ.: [1].	2
	Складання діалогів за темою.	2
	Переклад та аудіювання текстів за темою.	2
	Граматика: Degrees of Comparison of Adjectives. Літ.: [3].	2
2	Тема: Personal injury claim. Позов про відшкодування тілесних ушкоджень.	8
	Читання та переклад тексту за темою. Літ.: [1].	2
	Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації.	2
	Складання діалогів за темою. Використання мовних зразків: Did the law library have anything to help our case? There were several similar cases in the...	2
	Граматика: Modal Verbs. Літ.: [3].	2
3	Тема: Employment law. Трудове право.	8
	Читання та переклад тексту за темою. Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації. Літ.: [1].	2
	Складання монологів за темою.	2
	Написання есе.	2
	Граматика: Future Simple. Літ.: [3].	2
4	Тема: Employment Contracts. Трудовий договір.	8
	Читання та переклад тексту за темою. Літ.: [1].	2
	Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації.	2
	Складання діалогів за темою. Використання мовних зразків: Is my case going to the..courts? District courts usually have the jurisdiction.... We ask for the case to be...	2
	Граматика: Future Progressive. Літ.: [3].	2
5	Тема: Court System. Судова система.	8
	Читання та переклад тексту за темою. Літ.: [1].	2
	Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації.	2
	Складання діалогів за темою. Використання мовних зразків: Your Honor, I don't believe that... My client is only...He believes that...	2
	Граматика: Future Perfect Simple. Літ.: [3].	2
	Тема: In the courtroom. В суді.	8

6	Читання та переклад тексту за темою. Літ.: [1].	2
	Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації.	2
	Виконання тесту для перевірки розуміння прочитаного, вибіркового переказ тексту.	2
	Граматика: Future Perfect Progressive. Літ.: [3].	2
	Повторення пройденого матеріалу.	2
Разом за другий семестр:		50

5.2. Зміст самостійної роботи студентів *денної* форми здобуття освіти

Самостійна робота студентів усіх форм здобуття освіти полягає у систематичному опрацюванні програмного матеріалу з відповідних джерел інформації, підготовці до виконання домашнього завдання, читання, переклад і обговорення текстів за темою, захисту творчих завдань, виконанні індивідуальних завдань із підготовки доповідей, написання есе. Крім цього до послуг студентів є сторінка навчальної дисципліни у Модульному середовищі для навчання, де розміщені Робоча програма дисципліни та необхідні документи з її навчально-методичного забезпечення.

Номер тижня	Вид самостійної роботи	Кількість годин
	Перший семестр	
1	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т1, підготовка до виконання письмової роботи з розмовної теми: Вища освіта. Наш університет. Опрацювання лексики, читання, переклад, аудіювання текстів за темою “Our University”.	5
2	Підготовка монологів та діалогів. Підготовка власних проектів та презентацій. Опрацювання граматики: Present Simple. Types of questions Літ.: [4] с.52-55; [5] с. 32-34; [8] с. 276-287.	5
3	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т2, підготовка до виконання письмової роботи про майбутню професію. Літ.: [4] с. 35-36; [8] с. 300-310; [9] с. 41-43.	6
4	Опрацювання лексики, читання, переклад та аудіювання текстів за темою “My Future Profession: Lawyer”.	6
5	Опрацювання граматики: Present Progressive. State Verbs.	4
6	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т3. Читання, переклад та аудіювання текстів. Літ.: [4]. с. 25-28. [5]. с. 58-61; [8] с. 36-40;	4
7	Опрацювання лексики, складання діалогів за темою. Розвиток монологічного мовлення.	4
8	Опрацювання граматики: Present Perfect Simple. Present Perfect Progressive.	4
9	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т4 «Сфери закону». Читання, переклад та аудіювання текстів. Літ.: [1] с.4-5; [4] с. 3-4; [5]с.134-135	4
10	Опрацювання лексики. Складання діалогів та монологів за темою.	4
11	Підготовка до написання есе.	4
12	Виконання вправ з граматики: Past Simple.	4
13	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т5 «Джерела закону». Опрацювання лексики, читання, переклад та аудіювання текстів за темою.	4
14	Складання діалогів за темою. Виконання вправ з граматики: Past Progressive. Літ.: [1] с. 20-25; [4] с. 5-7. [5] с.13-15	4
15	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т6 «Цивільний закон». Опрацювання лексики, читання, переклад та аудіювання текстів за	4

	темою. Складання діалогів за темою.	
16	Виконання вправ з граматики: Past Perfect Simple. Past Perfect Progressive. Літ.: [1] с. 51-60; [4] с. 5-7. [6] с.53-55	4
	Разом за перший семестр:	70
Номер тижня	Вид самостійної роботи	Кількість годин
	<i>Другий семестр</i>	
1	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т1. Опрацювання лексики, читання, переклад та аудіювання текстів за темою.	5
2	Складання діалогів за темою із використанням мовних зразків: She's ready to end this dispute; What is she asking for? I suggest you... Виконання вправ з граматики: Degrees of Comparison of Adjectives. Літ.: [2] с. 6-7; [4] с. 48-49.	5
3	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т2. Опрацювання лексики, читання, переклад та аудіювання текстів за темою.	6
4	Складання діалогів за темою із використанням мовних зразків: Did the law library have anything to help our case? There were several similar cases in the... Виконання вправ з граматики: Modal Verbs. Літ.: [2]. с. 8-9; [4]. с. 51-53; [7] 44-45.	6
5	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т3. Опрацювання лексики, читання, переклад та аудіювання текстів за темою.	4
6	Складання діалогів за темою із використанням мовних зразків: I've signed the...Have you got a copy of the demand package? Don't forget to include.	4
7	Виконання вправ з граматики: Future Simple. Літ.: [2] с. 12-13 [4]; с. 51-53; [3] с.246-250.	4
8	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т4. Опрацювання лексики, читання, переклад та аудіювання текстів за темою.	4
9	Підготовка до написання есе.	4
10	Виконання вправ з граматики: The use of Future Progressive. Літ.: [2] с. 14-15, [3] с. 48-49; [4] с. 50.	4
11	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т5. Опрацювання лексики, читання, переклад та аудіювання текстів за темою.	4
12	Складання діалогів за темою із використанням мовних зразків: Which court is this case going to? I don't think any other...have authority.	4
13	Виконання вправ з граматики: Future Perfect Simple. Літ.: [1] с. 16-17; [3] с. 48-49. [4] с. 50.	4
14	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т6. Опрацювання лексики, читання, переклад та аудіювання текстів за темою.	4
15	Складання діалогів за темою із використанням мовних зразків: Your Honor, I don't believe that... My client is only...He believes that...	4
16	Виконання вправ з граматики: Future Perfect Progressive. Літ.: [2] с. 18-19; [4] с. 49; [7] с.236-237.	4
	Разом за перший семестр	70
	Разом:	140

Керівництво самостійною роботою та контроль за виконанням індивідуального завдання здійснюється викладачем згідно з розкладом консультацій у позаурочний час. Вимоги до виконання індивідуального домашнього завдання (для студентів денної форми здобуття освіти) викладені в Модульному середовищі для навчання на сторінці навчальної дисципліни.

5.3. Орієнтовна тематика індивідуального завдання для самостійної роботи студентів

1. What are some different jobs in the legal profession?

2. Which legal job would you prefer, and why?
3. Why do people decide to take legal action?
4. What do people need in order to start a case?
5. Where can legal professionals get information about cases?
6. How are laws created in your country? Do you think that system works well?
7. What are some things attorneys and clients might talk about when they first meet?
8. What are some different kinds of courts in your country?
9. Sometimes a case could be heard in more than one type of court. Why do you think this is?
10. Who must be in courtroom during a trial?
11. What are some things happen before a case goes to court?
12. Why might a jury not be able to agree on a verdict?
13. Why is it important to behave properly in courtroom?
14. Do you think people can commit crimes for a good reason?
15. What do you think is a fair punishment for different crimes?
16. What are some reasons why people take legal actions against others?
17. Why do government agencies make rules for business?
18. What are some questions an attorney might ask a new client?
19. How can witness help or harm a case?
20. What type of witnesses are there?
21. What info do lawyers exchange before a trial?
22. What are some ways to submit a formal statement to a court?
23. Why is it important to keep written records of legal matters?
24. How can losing party continue to argue the case after a trial?
25. Why would a lawyer issue a motion in a case?
26. What are some reasons a person can hire a lawyer after suffering an injury?
27. Why would neighbors seek legal solutions for disputes?
28. What are some things that make situation not safe?
29. Who is responsible for a defective product?
30. What type of information does a contract usually contain?

6. Технології та методи навчання

Процес навчання з дисципліни ґрунтується на використанні традиційних та сучасних методів і технологій: комунікативний метод (тематичні бесіди, дискусії), наочний (демонстрація відеоматеріалів), практичний (виконання тренувальних вправ та практичних робіт для реалізації здобутих знань, умінь та навичок під час розв'язання конкретних комунікативних завдань); граматикоперекладний метод (для перекладу фахових текстів); інтерактивні технології навчання.

7. Методи контролю

Поточний контроль здійснюється під час практичних занять, а також у дні проведення контрольних заходів, встановлених робочим планом дисципліни. Семестровий контроль проводиться у формі заліку. При цьому при виведенні остаточної оцінки враховуються результати поточного контролю. При цьому використовуються такі методи поточного контролю:

- оцінювання результатів роботи на практичних заняттях (усне опитування, читання та переклад, виконання вправ та завдань, участь у дискусіях);
- тестовий контроль лексичного матеріалу та граматичного матеріалу з теми;
- перевірка домашнього завдання.

При виведенні підсумкової семестрової оцінки враховуються результати як поточного контролю. Здобувач вищої освіти, який набрав з будь-якого виду навчальної роботи, суму балів нижчу за 60 відсотків від максимального балу, не допускається до семестрового контролю, поки не виконає обсяг роботи, передбачений Робочою програмою. Здобувач вищої освіти, який не набрав позитивний середньозважений бал (60 відсотків і більше від максимального балу) з усіх видів поточного контролю, вважається таким, який має академічну заборгованість. Ліквідація

академічної заборгованості із семестрового контролю здійснюється у період екзаменаційної сесії або за графіком, встановленим деканатом відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ».

8. Політика дисципліни

Політика навчальної дисципліни загалом визначається системою вимог до здобувача вищої освіти, що передбачені чинними положеннями Університету про організацію і навчально-методичне забезпечення освітнього процесу. Зокрема, проходження інструктажу з техніки безпеки; відвідування занять з дисципліни є обов'язковим. За об'єктивних причин (підтверджених документально) теоретичне навчання за погодженням із лектором може відбуватись в індивідуальному режимі. Успішне опанування дисципліни і формування фахових компетентностей і програмних результатів навчання передбачає необхідність підготовки до практичних занять (вивчення теоретичного матеріалу з теми, активно працювати на занятті).

Здобувачі вищої освіти зобов'язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт у встановлені терміни, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни. Пропущене практичне заняття здобувач зобов'язаний відпрацювати у встановлений викладачем термін, але не пізніше, ніж за два тижні до кінця теоретичних занять у семестрі.

Виконання індивідуального завдання завершується його здачею на перевірку у терміни, встановлені графіком самостійної роботи. У якості ІДЗ здобувач може підготувати реферат або доповідь за однією з тем навчальної дисципліни при дотриманні узгоджених з викладачем термінів його виконання.

Здобувач вищої освіти, виконуючи самостійну роботу з дисципліни, має дотримуватися політики доброчесності (заборонені списування, підказки, плагіат, використання штучного інтелекту (без вірного цитування)). У разі порушення політики академічної доброчесності в будь-яких видах навчальної роботи здобувач вищої освіти отримує незадовільну оцінку і має повторно виконати завдання з відповідної теми (виду роботи), що передбачені робочою програмою. Будь-які форми порушення академічної доброчесності під час вивчення навчальної дисципліни не допускаються.

9. Оцінювання результатів навчання студентів у семестрі

Оцінювання академічних досягнень здобувача вищої освіти здійснюється відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ». При поточному оцінюванні виконаної здобувачем роботи з кожної структурної одиниці і отриманих ним результатів викладач виставляє йому певну кількість балів із встановлених Робочою програмою для цього виду роботи. При цьому кожна структурна одиниця навчальної роботи може бути зарахована, якщо здобувач набрав не менше 60 відсотків (мінімальний рівень для позитивної оцінки) від максимально можливої суми балів, призначеної структурній одиниці.

При оцінюванні результатів навчання здобувачів вищої освіти з будь-якого виду навчальної роботи (структурної одиниці) рекомендується використовувати наведені нижче узагальнені критерії:

Таблиця – Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти

Оцінка та рівень досягнення здобувачем запланованих ПРН та сформованих компетентностей	Узагальнений зміст критерія оцінювання
Відмінно(високий)	Здобувач вищої освіти глибоко і у повному обсязі опанував зміст навчального матеріалу, легко в ньому орієнтується і вміло використовує понятійний апарат; уміє пов'язувати теорію з практикою, вирішувати практичні завдання, впевнено висловлювати і обґрунтовувати свої судження. Відмінна оцінка передбачає логічний виклад відповіді мовою викладання (в усній або у письмовій формі),

	демонструє якісне оформлення роботи. Здобувач не вагається при видозміні запитання, вміє робити детальні та узагальнюючі висновки, демонструє практичні навички з вирішення фахових завдань. При відповіді допустив дві–три несуттєві похибки .
Добре(середній)	Здобувач вищої освіти виявив повне засвоєння навчального матеріалу, володіє понятійним апаратом, орієнтується у вивченому матеріалі; свідомо використовує теоретичні знання для вирішення практичних задач; виклад відповіді грамотний, але у змісті і формі відповіді можуть мати місце окремі неточності, нечіткі формулювання правил, закономірностей тощо. Відповідь здобувача вищої освіти будується на основі самостійного мислення. Здобувач вищої освіти у відповіді допустив дві–три несуттєві помилки .
Задовільно(достатній)	Здобувач вищої освіти виявив знання основного програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та практичної діяльності за професією, справляється з виконанням практичних завдань, передбачених програмою. Як правило, відповідь здобувача вищої освіти будується на рівні репродуктивного мислення, здобувач вищої освіти має слабкі знання структури навчальної дисципліни, допускає неточності і суттєві помилки у відповіді, вагається при відповіді на видозмінене запитання. Разом з тим, набув навичок, необхідних для виконання нескладних практичних завдань, які відповідають мінімальним критеріям оцінювання і володіє знаннями, що дозволяють йому під керівництвом викладача усунути неточності у відповіді.
Незадовільно(недостатній)	Здобувач вищої освіти виявив розрізнені, безсистемні знання, не вміє виділяти головне і другорядне, допускається помилок у визначенні понять, перекручує їх зміст, хаотично і невпевнено викладає матеріал, не може використовувати знання при вирішенні практичних завдань. Як правило, оцінка «незадовільно» виставляється здобувачеві вищої освіти, який не може продовжити навчання без додаткової роботи з вивчення навчальної дисципліни.

Структурування практичного заняття

Аудиторна робота						Контрольні заходи		Самостійна робота		Семестровий контроль
Другий семестр										
Теми практичних занять №:						Тестовий контроль		Творче завдання, реферат (ІДЗ)		Залік
T1*	T2	T3	T4	T5	T6	T1-T3	T4-T6	T1-T3	T4-T6	
Кількість балів за кожний вид навчальної роботи (мінімум-максимум)										
6-10	6-10	6-10	6-10	6-10	6-10	6-10	6-10	6-10	6-10	За рейтингом
36-60						12-20		12-20		60-100**

Примітки: Т – тема навчальної дисципліни; ІДЗ – індивідуальне домашнє завдання

Примітка: *За набрану з будь-якого виду роботи (дисципліни) кількість балів нижче встановленого мінімуму здобувач отримує незадовільну оцінку і має її перездати у встановлений викладачем (деканом) термін. Інституційна оцінка встановлюється відповідно до таблиці «Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС».

Підсумкова семестрова оцінка за національною шкалою і шкалою ЄКТС встановлюється в автоматизованому режимі після внесення викладачем усіх оцінок до електронного журналу. Співвідношення вітчизняної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС наведені у таблиці.

Оцінювання на практичних заняттях

Під час практичних занять здійснюється комплексне оцінювання роботи здобувача вищої освіти шляхом перевірки якості розуміння аудіо/відео текстів, обговорення їх змісту, висловлення власної думки щодо змісту прочитаного; виконання тренувальних підстановчих вправ із використанням нового мовного та мовленнєвого матеріалу; підготовки власних діалогічних та монологічних висловлювань за програмовою тематикою (підготовлене та непідготовлене усне мовлення).

При оцінюванні практичного заняття викладач керується узагальненими критеріями, наведеними у таблиці «Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти» (мінімальний позитивний бал – 6 бали, максимальний – 10 балів).

Оцінювання результатів тестового контролю

Кожен із чотирьох тестів, передбачених робочою програмою, складається із 20 тестових завдань. Максимальна сума балів, яку може набрати студент за результатами тестування, складає 10.

Відповідно до таблиці структурування видів робіт за тематичний контроль здобувач залежно від кількості правильних відповідей може отримати від 6 до 10 балів:

Кількість правильних відповідей	0–11	12–15	16–18	19–20
Відсоток правильних відповідей	0-59	60-79	80-89	90-100
Кількість балів	-	6	8	10

На тестування відводиться 10 хвилин. Правильні відповіді студент записує у талоні відповідей. Студент може також пройти тестування і в онлайн режимі у Модульному середовищі для навчання на сторінці навчальної дисципліни. Тестування здобувачів вищої освіти у Модульному середовищі для навчання автоматично оцінюються за критеріями, наведеними у таблиці вище.

При отриманні негативної оцінки тест слід перездати до терміну наступного контролю.

Для кожного окремого виду завдань підсумкового семестрового контролю застосовуються критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти, наведені вище (Таблиця – Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти).

Оцінювання результатів виконання самостійної роботи (ІДЗ)

Кожне з двох видів самостійної роботи (ІДЗ) виконане та оформлене відповідно до вимог, визначених методичними рекомендаціями, комплексно оцінюється викладачем з урахуванням таких критеріїв: самостійність виконання; відповідність поставлених меті; творчий підхід; повнота та аргументованість відповідей; якість оформлення та дотримання вимог до структури і змісту роботи.

Результат виконання здобувачем вищої освіти кожного ІДЗ оцінюється відповідно до таблиці «Критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти» з урахуванням рівня досягнення запланованих програмних результатів навчання та сформованих компетентностей. За підсумками захисту присвоюється відповідна сума балів (мінімальний позитивний бал – 6 балів, максимальний – 10 балів).

У разі, якщо здобувач вищої освіти виявив рівень знань і виконання ІДЗ, що нижчий ніж 60 відсотків від максимальної кількості балів, встановленої Робочою програмою для цієї структурної одиниці, завдання не зараховується. У такому випадку студент має повторно опрацювати зміст завдання, усунути помилки та здати на перевірку доопрацьоване ІДЗ у терміни, погоджені з викладачем.

Підсумкова семестрова оцінка за інституційною шкалою і шкалою ЄКТС визначається в автоматизованому режимі після внесення викладачем результатів оцінювання з усіх видів робіт до електронного журналу. Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС у наведеній нижче таблиці.

Таблиця – Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

Оцінка ЄКТС	Рейтингова шкала балів	Інституційна шкала (Опис рівня досягнення здобувачем вищої освіти запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни)	
		Залік	Іспит/диференційований залік

A	90-100	Зараховано	Відмінно/Excellent – високий рівень досягнення запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни, що свідчить про безумовну готовність здобувача до подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
B	83-89		Добре/Good – середній (максимально достатній) рівень досягнення запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни та готовності до подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
C	73-82		
D	66-72		Задовільно/Satisfactory – Наявні мінімально достатні для подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом результати навчання з навчальної дисципліни
E	60-65		
FX	40-59	Незараховано	Незадовільно/Fail – Низка запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни відсутня. Рівень набутих результатів навчання є недостатнім для подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
F	0-39		Незадовільно/Fail – Результати навчання відсутні

10. Питання для самоконтролю результатів навчання

- Higher education. Our University.
- Students' life. Education in the USA and UK.
- My future profession.
- What is law? Spheres of law.
- Types of lawyers.
- Sources of law: Civil law. The law of tort. Criminal law.
- Crime and Punishment. Computer crime.
- Different types of thieves. Famous thieves.
- Basic legal terms.
- Criminal law in Britain and the USA.
- Legal documents: discovery documents, affidavits, legal memorandums.
- Intentional torts. Negligent torts.
- Nuisance.
- Strict liability. Product liability.
- Contracts. Elements of a valid contract. Types of contract litigation.
- Professional conduct.
- Attorney client privilege.
- Victimless crimes.
- The Past Indefinite and Past Continuous
- Modal Verbs "Shall", "will", "would" "need", "dare"
- Modal Verbs "can", "could", "may", "might", "must", "ought to", "should"
- Conditionals
- The Passive Voice
- Adverbial Clauses of time and condition
- The Future Tenses
- Direct and Indirect Speech
- The Degrees of Comparison of Adjectives
- The Past Indefinite and Past Continuous
- The Present Perfect Tense
- The Articles

Читання та переклад із словником оригінального англійського тексту за фахом: (обсяг – 1000 зн., час – 40 хвилин).

Анотування англійською мовою українського тексту загальнонаукового характеру:

(обсяг – 1500 зн., час – 20 хвилин).

Лексико-граматичне завдання.

11. Навчально-методичне забезпечення

Освітній процес з дисципліни «Іноземна мова (правничий аспект)» повністю і в достатній кількості забезпечений необхідною навчально-методичною літературою. Зокрема, викладачами кафедри підготовлені і видані такі роботи:

1. Ситник В. О., Співачук В. О., English for specific purposes (“Law”) (Англійська мова (за професійним спрямуванням “Право”). Навчальний посібник. - Хмельницький: ХНУ, 2019. – 122 с.
2. Курс «Професійно-орієнтований практикум іноземною мовою» у Модульному середовищі для навчання. Доступ до ресурсу: <https://msn.khmnmu.edu.ua/course/view.php?id=6522>
3. Jenny Dooley ‘Grammar and Vocabulary Booster’. Express Publishing, 2022. – 177.

12. Рекомендована література

1. Team, I. (2023). Economic Cycle: Definition and 4 Stages of the Business Cycle. Investopedia. Access mode: <https://www.investopedia.com/terms/e/economic-cycle.asp>
2. Britannica Money. (2023). Access mode: <https://www.britannica.com/money/stages-of-economic-cycle>
3. Financial Principles Every Professional Should Know. (2022, April 12). Business Insights Blog. <https://online.hbs.edu/blog/post/finance-principles>
4. European Central Bank. (2023). European Central Bank. Access mode: <https://www.ecb.europa.eu/home/html/index.en.html>
5. Legal English : навч. посіб. / Ю. А. Бондарчук, М. О. Вишневська, І. І. Бороліс. Київ : КНУТД, 2022. 284 с.
6. Legal path : навч.-практ. посіб. / [уклад.: О. Ю. Кузнецова, Л. О. Голубнича, Т. П. Бесараб та ін.]. 2-ге вид., перероб. і допов. Харків : Право, 2021. 232 с.
7. Legal English : навч. посіб. для студентів закл. вищої освіти спец. «Право» / [В. П. Сімонок, С. С. Микитюк, О. І. Зелінська та ін.] ; за заг. ред. В. П. Сімонок, О. Ю. Кузнецової ; Нац. юрид. ун-т ім. Ярослава Мудрого. 2-ге вид., перероб. і допов. Харків : Право, 2021. 332 с.
8. The letter of the law : навч. посіб. з англійської мови для навчання професійного спілкування майбутніх правників / Л. М. Черноватий, І. П. Липко. Харків : Право, 2021. 526 с.
9. Legal English / Сімонок В. П., Кузнецова О. Ю. Право, 2021. 332 р.
10. Master Legal English for Lawyers: English Writing, Grammar & Punctuation for Law.: Includes Expert Legal Documents & Templates (Law Books for Students: Master Legal Writing, Vocabulary & Terminology) / Marc Roche. IDM Law, 2022. 103 р.
11. English of Law. International Instruments of Human Rights : практ. посіб. / І. І. Борисенко. Київ : ЮрінкомІнтер, 2022. 752 с.
12. Practical English Language Skills for Lawyers. Improving Your Legal English / Natasha Costello. Louise Kulbicki Copyright, 2023. 376 р.

13. Інформаційні ресурси

1. Електронна бібліотека університету. [Електронний ресурс]. – Доступ до ресурсу: <http://library.khmnmu.edu.ua/>.
2. Інституційний репозитарій ХНУ. [Електронний ресурс]. – Доступ до ресурсу: <http://elar.khmnmu.edu.ua/jspui/?locale=uk>.